

F max

**trapiantatrice meccanica
mechanical transplanter
planteuse mécanique
mechanische umpflanzmaschine
plantadora mecánica**

**COSTRUZIONI
MECCANICHE
Ferrari**



**il piacere di trapiantare in bellezza
the pleasure of transplanting in beauty
le plaisir de planter en beauté
das Vergnügen zu verpflanzen
el placer de plantar sin esfuerzo**



F MAX STANDARD



**SPANDICONCIME E MICROGRANULATORE / FERTILIZER SPREADING BOX AND MICROGRANULATOR
DISTRIBUTEUR D'ENGRAIS ET MICROGRANULATEUR
MISTSTREUER UND MIKROGRANULIERER / ESPARCIDOR DE ABONO Y MICROGRANULADOR**



**TRACCIATORE IDRAULICO / HYDRAULIC TRACER
TRACEUR HYDRAULIQUE
HYDRAULISCH TRACER / TRAZADORHIDRAULICA**



**RUOTA IDRAULICA / HYDRAULIC WHEEL
ROUE HYDRAULIQUE
HYDRAULISCHES RAD / RUEDA HIDRAULICA**



**RICHIUDIBILE IDRAULICA / HYDRAULIC CLOSING SYSTEM
SYSTEME DE FERMETURE HYDRAULIQUE
HYDRAULISCH VERSCHLISSBAR / PLEGABLE HIDRAULICA**



**RUOTA IN FLEX / FLEX WHEEL
ROUE EN FLEX
FLEX-RÄDER / RUEDAS DE FLEX**



**CISTERNA ACQUA / WATER TANK
CITERNE POUR L'EAU
WASSERTANK / TANQUE DE AGUA**

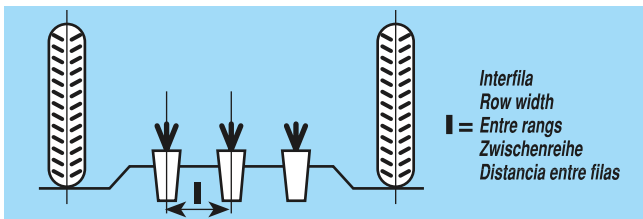


**CAMBIO ELETTRONICO / PLANT SPACING CONTROL
CHANGEMENT VITESSE ELECTRONIQUE
ELEKTRONISCHERE WECHSEL / CAMBIO ELECTRONICO**



**VERSIONE PARALLELOGRAMMA CON DISCO / PARALLELOGRAM VERSION WITH DISC
VERSION PARALLELOGRAMME AVEC DISQUE
PARALLELOGRAM VERSION PARALLELOGRAM MIT SCHEIBE / PARALLELOGRAMMA VERSION CON DISCO**





STANDARD	SPECIAL	su richiesta / at your request sur demande auf Verlangen / bajo solicitud
l min. 500 mm.	l min. 350 mm.	l min. 420 mm.

- La distanza sulla fila è regolabile meccanicamente da 160 a 570 mm. con cadenza di circa 20 mm.
- The distance on the row is mechanically adjustable from 160 to 570 mm. every 20 mm.
- L'écartement sur le rang est réglable mécaniquement de 160 à 570 mm. à intervalles de 20 mm.
- Der abstand an der reihe ist von 160 bis zu 570 mm. alle 20 mm.
- La distancia en la fila se regula mecánicamente de 160 a 570 mm. con intervalos de alrededor de 20 mm.

TELAIO FRAME CHASSIS RAHMEN CHASIS	NUMERO ELEMENTI ELEMENT NUMBER NOMBRE DES ELEMENTS ANZAHL DER ELEMENTE N. DE ELEMENTOS	mm.	mm.	h mm.	Kg	HP
Fmax1	1	2050	600 + (N-1) x l	1600	310	35
Fmax2	2	2050	600 + (N-1) x l	1600	415	35
Fmax3	3	2050	600 + (N-1) x l	1600	530	50
Fmax4	4	2050	600 + (N-1) x l	1600	630	50
Fmax5	5	2050	600 + (N-1) x l	1600	740	70
Fmax6	6	2050	600 + (N-1) x l	1600	850	70

OPTIONAL

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • tracciatori • porta contenitori barra • elemento lungo "l min. 350 mm." • zappette anteriori • microgranulatore | <ul style="list-style-type: none"> • spandi concime • ruote anteriori regolabili • barra telescopica a chiusura manuale • barra doppia rinforzata • barra richiudibile idraulica |
| <ul style="list-style-type: none"> • couple of tracers • seating storage unit for containers • long element "l min. 350 mm." • front furrow-splitter • microgranulator | <ul style="list-style-type: none"> • fertilizer spreading box • manual adjustable front wheels • manual closing telescopic bar • double bar • hydraulic closing bar |
| <ul style="list-style-type: none"> • couple d'outils à tracer • porte-plateaux pour barre • element long "l min. 350 mm." • hoe antérieure • microgranulateur | <ul style="list-style-type: none"> • distributeur d'engrais • roues antérieures réglables manuellement • barre télescopique fermeture manuelle • barre double • barre repliable hydrauliquement |
| <ul style="list-style-type: none"> • tracers • stangenbehälterhalter • langes element "l min. 350 mm." • vorderhacken • mikrogranulator | <ul style="list-style-type: none"> • düngerstreuer • einstellbare rückräder • teleskopische stange mit handschliessung • verstärkte doppelstange • hydraulisch verschliessbar |
| <ul style="list-style-type: none"> • trazadores • porta-contenedores para barra • elemento largo "l min. 350 mm." • surcadores delanteros • microgranulador | <ul style="list-style-type: none"> • esparcidor de abono • ruedas delanteras regulables • barra telescópica co cierre manual • doble barra reforzada • plegable hidraulica |

Il presente catalogo è da intendersi non vincolante causa la continua ricerca nella quale la nostra ditta è impegnata.

This catalogue is not a binding one cause our firm is continuously engaged in research works.

Ce catalogue-ci ne lie pas parce que notre maison est toujours engagée dans un travail de recherche continue.

Der vorliegende katalog ist nicht bindend, weil unsere firma mit einer ununterbrochenen forschung beschäftigt ist.

El presente catálogo no es vinculante ya que nuestra empresa realiza un trabajo continuo de investigación en el sector.



46040 GUIDIZZOLO (MANTOVA) ITALIA – Via Valletta, 1/A
 TEL. +39 0376 819342 – FAX +39 0376 840205
 www.ferraricostruzioni.com – E-mail: info@ferraricostruzioni.com

La nuova TRAPIANTATRICE F MAX EVOLUTION è ideale per trapiantare qualsiasi tipo di ortaggio dal cavolo, al pomodoro, alla melanzana, al peperone ed altre varietà, nonché talune varietà di insalata (in contenitore purchè abbiano foglia sviluppata) ed il tabacco, è utilizzata per svariate forme di zolla, dalla piramidale, alla cilindrica, alla conica ed inoltre su richiesta anche cubetto pressato (se le foglie sono sviluppate sufficientemente per l'impiego). La macchina è dotata di un distributore rotante intermittente a otto sedi, tale da consentire una notevole scorta, ed una resa calcolata sulle 3.500 piante per ora ad unità.

È certamente la più efficiente macchina trapiantatrice in commercio e la sua qualità di lavoro è molto apprezzata, sia su piante esili, che piante molto lunghe, su terreni sciolti ma, altrettanto in condizioni impervie. È dotata di particolari accorgimenti originali, che le evitano inceppamenti del martelletto e rovesciamento della pianta.

La macchina è disponibile in versione modulare da uno a otto elementi su barra singola, doppia, o richiudibile. È dotata inoltre di innumerevoli accessori, descritti in tabella.

The new F MAX EVOLUTION TRANSPLANTING MACHINE is ideal for transplanting a wide variety of vegetables from tomatoes to cabbages, aubergines, peppers, long-leaved salads and tobacco too. The machine can be fed with many different types of module: pyramidal, cylindrical, conic and on demand also with cut blocks (but only if the leaves are long and big enough). Each work station or planting row is equipped with an 8 cartridge rotary carousel which eases the operators' task of loading, permitting a high work capacity of up to 3500 plants per hour per row.

The F MAX EVOLUTION is certainly the most efficient module transplanting machine currently on the market. Its work quality has to be seen to be believed and is adaptable for thin plants and for long plants and can work on soft soils as well as hard and stony soils. Featuring technical innovations prevent the kicker plate clogging and the plant from falling over.

The machine is available in modular versions from 1 to 8 planting rows on single, double or closing headstocks (to stagger alternate elements). It can also be fitted with many optional extras ie fertilizer distributors (see list for details).

La nouvelle F MAX EVOLUTION est idéale pour planter des légumes, chou, tomate, aubergine, piment, poivron..., ainsi que certaines variétés de salades (en mottes pourvu qu'elles aient un feuillage développé) et de tabac. Elle utilise plusieurs formes de mottes, pyramidale, cylindrique ou conique et de plus, sur demande, la motte cubique pressée (si les feuilles sont assez développées pour cet emploi).

La machine est dotée d'un distributeur rotant par intermittance, à 8 sièges, qui permet une provision de charge remarquable en donnant la possibilité d'une vitesse de travail élevée, en moyenne 3500 plants/h par élément.

C'est certainement la machine la plus efficace sur le marché et sa qualité de travail est très appréciée avec des plants frêles, avec des plants très longs, sur des sols sableux, ou en conditions ambiantes très difficiles. Elle est dotée de dispositifs originaux et particuliers qui empêchent l'expulseur de se bloquer et le plant de se coucher.

La machine est disponible en version modulaire, de 1 à 8 éléments sur barre simple, double ou repliable et on peut l'équiper de nombreux accessoires (visibles sur le tableau).

Die neue FMAX EVOLUTION Umpflanzmaschine ist ideal für die Umpflanzung von jeder beliebigen Gemüsesorte, wie: Kohl, Tomaten, Aubergine, Paprikaschotten und noch vieles mehr sowie manche Salatsorten (in Behälter, nur wenn das Laub entwickelt ist) und Tabakpflanzen; die Maschine wird für verschiedene Formen von Schollen benutzt, von der Pyramidenform bis zur Zylinderform, Kegelform und ausserdem, auf Anfrage, auch für gepresste Würfelchen (wenn das Laub genügend entwickelt ist für die Anwendung).

Die Maschine ist mit einem intermittierenden Achtsitz-Rotationsverteiler ausgestattet, solch erlaubt einen bemerkenswerter Vorrat und eine Leistung, kalkuliert auf 3.500 pro Stunde/Reihe.

Es handelt sich gewiss um die Leistungsfähigste Umpflanzmaschine auf dem Markt, seine Arbeitsqualität ist sehr geschätzt, sei es für zarte Pflanzen sowie für sehr lange Pflanzen auf glatte Böden oder ebenso in unwegsamem Gelände.

Die Maschine ist mit besonderen originellen Einzelheiten ausgestattet, welche vermeiden Hindernisse beim Auswerfer und das Umstürzen der Pflanze. Ausserdem ist sie mit zahllosen Zubehören ausgestattet, die in der Tabelle beschrieben sind.

La nueva PLANTADORA F MAX EVOLUTION es ideal para plantar cualquier tipo de hortalizas: coles, tomates, berenjenas pimientos y otras variedades, así como también algunas clases de verduras de hoja (en contenedores con la hoja ya desarrollada) y tabaco. Se puede utilizar con las formas de terrones más variadas, desde la piramidal a la cilíndrica y bajo previa solicitud es posible utilizarla con terrones cúbicos prensados (siempre que las hojas estén suficientemente desarrolladas para dicho empleo).

La máquina está dotada de un distribuidor giratorio intermitente de ocho asientos, que permite una reserva de plantas notable y un rendimiento de 3.500 plantas/h por elemento. Es seguramente la plantadora más eficiente que existe en el mercado y su calidad de trabajo es muy apreciada ya sea con plantas delgadas como con plantas muy largas, en terrenos sueltos pero también en terrenos accidentados. Está dotada de dispositivos originales que evitan el bloqueo del expulsor y el vuelco de la planta.

La máquina está disponible en la versión modular de uno a ocho elementos con una barra única, doble, o plegable provista de innumerables accesorios que se indican en la tabla.

Concessionario / Concessionaire / Revendeur / Vertreter / Concesionario